# HƯỚNG DẪN

J02983 2023-11-10

# BỘ TAY NẮM CÓ SƯỞI

## THƯỜNG

## Mã số bộ sản phẩm

56047-03C, 56107-03B, 56174-03C, 56196-03C, 56512-02C, 56619-03B, 56694-04A, 56750-04B, 56822-03A, 56825-03A, 56828-03B, 56923-05, 56926-05A, 56997-07A, 56100030, 56100111, 56100254, 56100256, 56100259, 56100261, 56100262, 56100264, 56100266, 56100268, 56100358, 56100363

## Mẫu xe

Để biết phụ tùng phù hợp với mẫu xe nào, vui lòng tham khảo Catalog Bán lẻ P&A hoặc mục Phụ tùng và Phụ kiện trên trang web www.harley-davidson.com (chỉ có tiếng Anh).

*LƯU Ý*

*Mỗi bộ sản phẩm có một cặp tay nắm có sưởi cùng với phụ tùng kết nối (xem Hình 22 và Bảng 1 ).*

Các Bộ sản phẩm tay nắm có sưởi này không tương thích với tay lái có dây điện bên trong.

## Yêu cầu lắp đặt

**Mẫu xe Softail từ 2011 trở lên, mẫu xe Dyna từ 2012 trở lên và mẫu xe Sportster từ 2014 trở lên** yêu cầu phải mua riêng Bộ dây kết nối điện (H-D Part No. 72673-11).

Bạn cần có UltraTorch UT-100 (HD-39969), Súng bắn nhiệt Robinair (HD-25070) cùng với ống nhựa co nhiệt (HD-41183) hoặc thiết bị gia nhiệt bằng bức xạ khác để lắp đúng bộ sản phẩm này.

Muốn lắp đặt bộ sản phẩm này, bạn cần dùng đến dụng cụ kẹp đầu cực cùng các phụ tùng và thiết bị khác. Cần có Chất bôi trơn tiếp điểm điện (H-D Part No. 99861-02) hoặc phụ tùng tương đương sau khi tháo cáp ắc quy. Bạn có thể mua các sản phẩm này tại đại lý của Harley-Davidson.

**⚠ CẢNH BÁO**

**Sự an toàn của người lái và người ngồi sau phụ thuộc vào việc lắp đặt chính xác bộ chi tiết này. Sử dụng các quy trình thích hợp trong hướng dẫn bảo dưỡng. Nếu bạn không đủ khả năng làm theo quy trình hoặc không có đúng dụng cụ, hãy nhờ đại lý của Harley-Davidson thực hiện việc lắp đặt. Việc lắp sai bộ chi tiết này có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00333b)**

*LƯU Ý*

*Tờ hướng dẫn này sử dụng thông tin có trong sách hướng dẫn bảo dưỡng. Với quy trình lắp đặt này, bạn phải có sách hướng dẫn bảo dưỡng cho mô tô thuộc mẫu/năm này, sách có sẵn tại đại lý Harley-Davidson.*

## Quá tải điện

**THÔNG BÁO**

**Có thể làm quá tải hệ thống sạc của xe bằng cách thêm quá nhiều phụ kiện điện. Nếu tổng lượng điện tiêu thụ của tất cả các phụ kiện điện hoạt động tại bất kỳ thời điểm nào lớn hơn mức mà hệ thống sạc của xe có thể tạo ra, điện sẽ bị lấy từ ắc quy và điều đó có thể làm hỏng hệ thống điện của xe. (00211d)**

**⚠ CẢNH BÁO**

**Khi lắp bất kỳ phụ kiện chạy điện nào, hãy chắc chắn rằng bạn không vượt quá định mức ampe tối đa của cầu chì hoặc cầu dao bảo vệ mạch điện đang được sửa đổi. Cường độ dòng điện vượt mức tối đa có thể gây trục trặc hệ thống điện, từ đó có khả năng dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00310a)**

Bộ sản phẩm tay nắm có sưởi này cần hệ thống điện có dòng điện mạnh hơn đến **2,8 A**.

## Phụ tùng

Xem Hình 22 và Bảng 1.

## THÁO

## Chuẩn bị

*LƯU Ý*

***Đối với các xe trang bị còi báo động:***

- *Xác minh rằng xe có chìa thông minh.*
- *BẬT công tắc khóa điện.*

**Với TẤT CẢ mẫu xe KHÁC:** Lắp bình xăng theo hướng dẫn bảo dưỡng.

Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo cầu chì chính.

**Đối với các mẫu xe EFI TRỪ VRSC:**

**⚠ CẢNH BÁO**

**Để tránh có tia xăng, hãy xả khí hệ thống nhiên liệu cao áp trước khi tháo đường ống cấp. Xăng là vật liệu cực kỳ dễ cháy nổ, có khả năng gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00275a)**

Làm theo sách hướng dẫn bảo dưỡng để xả khí và tháo đường ống cấp nhiên liệu.

**Đối với các xe có cầu chì chính:**


Trên xe Harley-Davidson® có nhiều bộ phận và phụ kiện làm bằng nhựa và kim loại có thể tái chế. Hãy thải bỏ những vật liệu này đúng cách.

**⚠ CẢNH BÁO**

**Để tránh vô tình khởi động xe có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong, hãy tháo cầu chì chính trước khi tiến hành công việc. (00251b)**

1. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo cầu chì chính. Tháo và giữ lại yên xe cùng tất cả chi tiết lắp.

**Với các xe có bộ ngắt mạch chính:**

**⚠ CẢNH BÁO**

**Để tránh vô tình khởi động xe có thể gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong, hãy ngắt cáp âm (-) của ắc quy trước khi tiến hành công việc. (00048a)**

1. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo yên xe và ngắt kết nối cáp âm (màu đen) của ắc quy khỏi đầu cực âm của ắc quy. Giữ lại tất cả chi tiết lắp của yên xe.

**Đối với mẫu xe có chế hòa khí:**

**⚠ CẢNH BÁO**

**Xăng có thể chảy ra khỏi đường ống dẫn xăng của bộ chế hòa khí khi ống này được tháo khỏi chốt lắp van xăng. Xăng là vật liệu cực kỳ dễ cháy nổ, có khả năng gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. Hãy lau sạch ngay chỗ xăng bị tràn ra và thải bỏ giẻ lau đúng cách. (00256a)**

2. Xoay van cấp nhiên liệu đến vị trí TẮT. Tháo ống dẫn nhiên liệu khỏi van.

**Cho TẤT CẢ mẫu xe TRỪ VRSC:**

**⚠ CẢNH BÁO**

**Khi bảo dưỡng hệ thống nhiên liệu, không hút thuốc hay để ngọn lửa hở hoặc tia lửa xuất hiện trong khu vực xung quanh. Xăng là vật liệu cực kỳ dễ cháy nổ, có khả năng gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00330a)**

3. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo bảng điều khiển đồng hồ (nếu có) khỏi bình xăng.
4. Xem đúng phần (Có chế hòa khí hoặc Động cơ EFI) trong sách hướng dẫn bảo dưỡng để biết hướng dẫn tháo bình xăng.
5. **Với các mẫu xe FLHR hoặc các mẫu xe FL Softail từ 1996 trở lêncó Bộ sản phẩm vỏ đèn pha mạ crôm (H-D Part No. 67907-96):**Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo ốp tay lái.

## Tháo tay nắm hiện tại

**Cho TẤT CẢ mẫu xe:**

1. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo cụm ốp công tắc của tay lái bên phải. Bạn cần đọc để biết cách tiếp cận cáp bướm ga.
2. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo cáp bướm ga và tháo cụm tay nắm/tay ga hiện tại ở bên phải. Sau khi tháo, hãy kiểm tra đảm bảo đầu tay lái sạch sẽ và trơn nhẵn.
3. Nới lỏng nhưng không tháo hai vít cùng vòng đệm dẹt cố định kẹp tay lái bên trái vào giá bắt tay côn.
4. Tháo vít trên ốp công tắc trên và dưới.
5. Tháo tay cầm lái bên trái. Nếu tay cầm là loại được gắn bằng keo, dùng dao sắc cẩn thận cắt tay cầm khỏi tay lái.
6. Nếu xe có ốp tay lái, cùm tay lái hoặc yếm ngoài, hãy tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng và tháo ra nếu cần để tiếp cận với đường đi đây qua kẹp phuộc trên.

## LẮP TAY NẮM CÓ SƯỞI

*LƯU Ý*

- *Khi đi dây và đóng Mô-đun điều khiển bên trái và bên phải (R&LHCMs), hãy đảm bảo rằng không có dây bị chèn. Xem sách hướng dẫn bảo dưỡng.*
- *Khi lắp đặt Mô đun điều khiển bên phải (RHCM), hãy đảm bảo đầu bướm ga được đặt chính xác. Xem sách hướng dẫn bảo dưỡng.*
- *Trước khi tháo xi lanh chính phanh trước, hãy lắp nêm để bảo vệ công tắc phanh. Xem sách hướng dẫn bảo dưỡng.*
- *Cẩn thận lắp cần ly hợp để không làm hỏng công tắc ly hợp. Xem sách hướng dẫn bảo dưỡng.*

1. Xem Hình 22 và Bảng 1. Xác định xem bạn có cần bộ nối dài dây (7) cho việc lắp đặt này không:

- Giữ tay nắm/tay ga có sưởi bên phải và bộ dây điện ở vị trí dọc bên ngoài tay lái như lúc cả cụm được lắp lên tay lái. Giắc nối ở cuối bộ dây điện trên tay nắm/tay ga phải dài hơn đầu bên trái của tay lái.
- Nếu giắc nối **dài** hơn đầu bên kia tay lái, bạn có thể phải bỏ phần thừa đi.
- Nếu giắc nối **không dài** hơn đầu bên kia tay lái, hãy nối bộ nối dài dây vào phần cuối bộ dây điện của tay nắm bên phải.

*LƯU Ý*

*Bạn có thể sử dụng khí nén hoặc dây mồi của thợ điện để luồn hết bộ dây điện qua tay lái.*

*Nếu dùng dây mồi, móc đầu của dây mồi vào giắc nối và dùng băng keo quấn chặt.*

*Với một số tay lái có dây điện bên trong, như tay lái hình chữ Z hoặc mẫu xe có tay lái gắn đèn xi nhan, bạn có thể phải tháo chốt của giắc nối tay nắm có sưởi.*

*Trước khi tháo, chụp ảnh tất cả giắc nối để tiện cho việc lắp ráp lại.*

*Để rút ra dễ hơn, xịt hoặc xoa nước xà phòng lên.*

2. Tháo tất cả kẹp giữ dây đang cố định bộ dây của công tắc tay lái vào tay lái.
3. Luồn giắc nối và dây điện từ tay nắm/tay ga vào bên phải của tay lái, sang tận đầu bên trái của tay lái
4. Lắp tay ga/tay nắm có sưởi, cáp bướm ga và ốp công tắc vào bên phải của tay lái theo quy trình trong hướng dẫn bảo dưỡng.
5. Tháo vòng tròn màu đen ở đầu phía trong của tay nắm có sưởi bên trái (1). Cắm giắc nối từ tay nắm bên phải vào giắc nối của tay nắm bên trái.
6. Dùng một đoạn băng dính giấy hoặc bút chì dầu để đánh dấu vị trí cách đầu bên trái 120 mm (4 3/4 inch) trên tay lái.

*LƯU Ý*

*Làm sạch kỹ tay lái để loại bỏ toàn bộ chất kết dính còn sót lại.*

*Nếu tay cầm lái có họa tiết, căn chỉnh họa tiết trên tay nắm trái với họa tiết trên tay nắm phải khi bướm ga ở vị trí đóng hoàn toàn.*

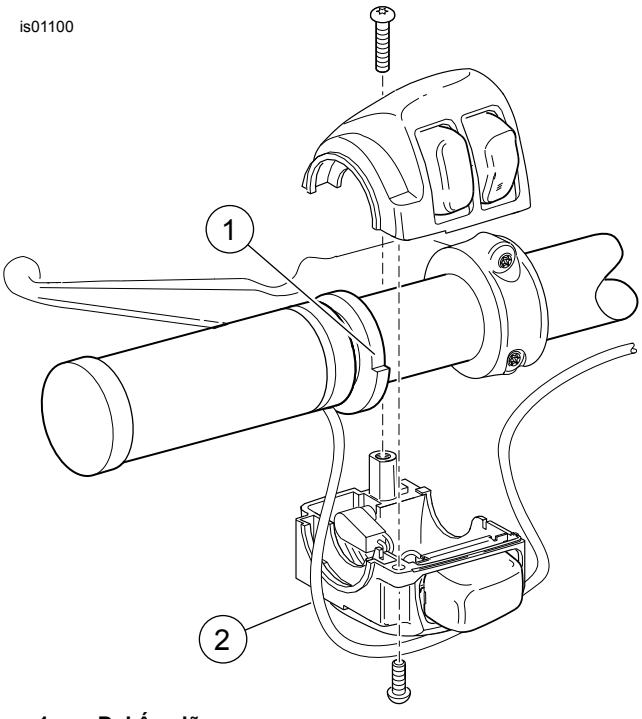
**⚠ CẢNH BÁO**

**Không bôi trơn tay cầm lái bên trái trước khi lắp. Bôi trơn có thể khiến tay cầm rơi ra trong khi lái xe, dẫn đến mất khả năng kiểm soát xe và gây thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00315a)**

7. Nếu nhiều dây điện của tay nắm bên trái thò ra khỏi đầu bên trái của tay lái, bạn có thể một tay cầm vật không có cạnh sắc, mềm dẻo (như ống cao su nhỏ) nhẹ nhàng ấn dây vào tay lái còn tay kia nới tay nắm ra vị trí gần cuối tay lái.

8. Rút vật mềm này ra khỏi tay lái và từ từ trượt tay nắm bên trái vào tay lái, cẩn thận tránh nghiến phải, kẹp vào hay làm hư hại dây điện bên trong tay lái. Ấn tay nắm vào tay lái đến chỗ đánh dấu ở Bước 6.

9. Xem Hình 1 . Đặt tay nắm bên trái vào tay lái sao cho đai ốc giữ (1) có thể được vặn chặt vào ốp công tắc dưới (2).




**1. Đai ốc giữ**
**2. Đi bộ dây chính của tay nắm bên ngoài và bên dưới ốp công tắc**

**Hình 1. Tay nắm có sưởi (Bên trái)**

**THÔNG BÁO**

**Không đi bó dây chính của tay nắm bên trong hộp công tắc. Dây chạy trong hộp công tắc có thể gây đoản mạch và làm hỏng thiết bị. (00369a)**

10. Đi bộ dây chính của tay nắm có sưởi **bên dưới** ốp công tắc (2).

11. Xem Hình 22. **Nếu ở bên trái, phía dưới tay lái có các lỗ**, lắp kẹp giữ dây (11) trong bộ sản phẩm vào các lỗ đó. Siết kẹp chặt vào bộ dây điện. **Nếu không có lỗ**, dùng dây thít cáp (8) để siết chặt bộ dây điện vào tay lái.

12. Vặn chặt ốp công tắc vào tay nắm và tay lái theo hướng dẫn bảo dưỡng.

13. Đi theo dây hiện tại để đi bộ dây chính của tay nắm có sưởi: **Riêng với các mẫu xe VRSC từ 2006 trở lên:** Đi dây màu đen gần đầu cực âm của ắc quy. **For all VRSC models:** Route the red wire near the battery positive terminal.

    a. Xuyên qua, vắt qua hoặc vòng qua kẹp phuộc trên

    b. Dọc bộ khung xe đến vị trí chung bên dưới yên

14. Xem Hình 22. Dùng dây thít cáp (8) trong bộ sản phẩm để siết chặt dây điện của tay nắm có sưởi vào bộ dây dọc bộ khung xe.

## KẾT NỐI BỘ DÂY ĐIỆN - TỔNG QUÁT

Bạn cần phải đấu các đầu dây để lắp đặt tay nắm có sưởi cho xe. Tìm hướng dẫn cho mẫu xe cụ thể trong các phần dưới đây. Tham khảo phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng để biết quy trình đấu dây đúng.

**⚠ CẢNH BÁO**

**Bảo đảm tuân thủ các hướng dẫn của nhà sản xuất khi sử dụng UltraTorch UT-100 hay bất kỳ thiết bị gia nhiệt bằng bức xạ nào khác. Không tuân thủ hướng dẫn của nhà sản xuất có thể gây ra hỏa hoạn, dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00335a)**

- Tránh xả nhiệt thẳng về phía các bộ phận của hệ thống nhiên liệu. Nhiệt độ quá cao có thể làm cháy/nổ nhiên liệu, gây tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng.
- Ngoài các đầu nối đang dùng nhiệt để co ống, tránh để nhiệt hướng về phía các bộ phận của hệ thống điện.
- Luôn để tay ở xa vùng đầu dụng cụ và ống co nhiệt.

**Mẫu xe Softail 2011 - 2015:** Xem phần tiếp theo.

you c **TẤT CẢ mẫu xe KHÁC:** Chuyển đến phần **KẾT NỐI ĐẦU DÂY MÀU ĐEN** cho mẫu xe cụ thể.

## KẾT NỐI BỘ DÂY ĐIỆN: MẪU XE SOFTAIL 2011 - 2015, MẪU XE DYNA 2012 - 2017 VÀ MẪU XE SPORTSTER 2014 TRỞ LÊN

*LƯU Ý*

*Bạn phải mua riêng Bộ dây kết nối điện (H-D Part No. 72673-11).*

1. Xác định vị trí giắc nối Digital Technician [91A] (cổng đực sáu đường Deutsch có đầu bọc cao su) bên dưới yên xe. Đặt Bộ dây kết nối điện vào giắc nối [91A], nhưng tạm thời KHÔNG kết nối.

2. Đi dây của tay nắm có sưởi đến Bộ dây kết nối điện. KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp trên dây màu đỏ mà cắt các dây sao cho có chiều dài phù hợp để vừa tầm với giắc nối bọc kín trên Bộ dây kết nối điện.

3. Đấu dây màu đen của tay nắm với các dây màu **đen** trong Bộ dây kết nối điện.

4. Đấu dây màu cam/trắng của tay nắm với dây **đỏ/vàng** trong Bộ dây kết nối điện.

5. Đấu dây màu đỏ của tay nắm với dây màu **đỏ/lam** trong Bộ dây kết nối điện.

6. Sử dụng súng bắn nhiệt hoặc thiết bị gia nhiệt phù hợp để làm co giắc nối cho vừa với dây.

7. Kéo đầu bọc cao su khỏi cổng đực Digital Technician màu xám [91A]. Cắt đầu bọc khỏi dây điện.

8. Nối thân phích nối của Bộ dây kết nối điện với giắc nối [91A].

9. Lắp đầu bọc cao su vào cổng đực đang hở của Bộ dây kết nối điện.

10. Nới lỏng hoặc tháo bốn vít cố định ECM vào giá lắp. Đi Bộ dây kết nối điện dưới giắc nối ECM. Cố định bốn vít. Siết chặt.

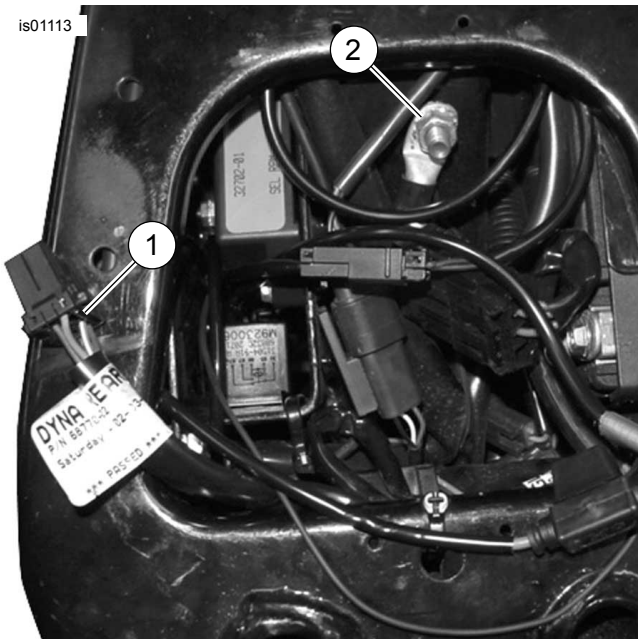
    Mô-men: 5,1–6,2 N·m (45–55 **in-lbs**)

11. Chuyển sang phần **TRẢ LẠI ĐỂ BẢO DƯỠNG**.

## NỐI ĐẤT ĐẦU DÂY MÀU ĐEN

### Mẫu xe Dyna từ 2011 trở xuống

1. Tháo đai ốc ra khỏi vít nối đất, ở trên cùng của bộ khung, bên dưới yên xe, gần bình xăng.
2. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với vít nối đất.
3. Xem Hình 2 . Cắt dây màu đen trên bộ dây của tay nắm có sưởi để vừa tầm với vị trí nối đất rồi kẹp đầu cốt vào phần cuối dây theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Lắp đầu cốt vào dây nối đất. Vặn chặt theo thông số lực siết trong hướng dẫn bảo dưỡng.
5. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.

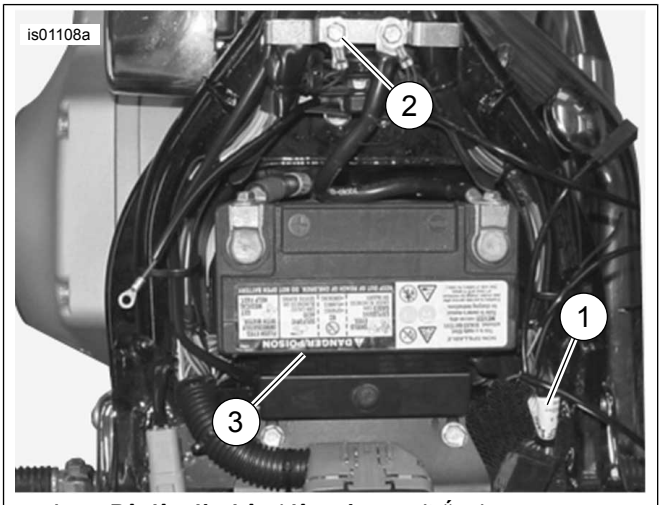



1. **Bộ dây đèn hậu (dây màu cam/trắng)**
2. **Đầu cực nối đất (dây màu đen)**

**Hình 2. Nguồn điện và nối đất (Mẫu xe Dyna)**

### Mẫu xe Softail từ 2010 trở xuống

1. Tháo vít nối đất, ở trên cùng của bộ khung, bên dưới yên xe, gần bình xăng.
2. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với vít nối đất.
3. Cắt dây màu đen trên bộ dây của tay nắm có sưởi để vừa tầm với vị trí nối đất rồi kẹp đầu cốt vào phần cuối dây theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Xem Hình 3 . Lắp đầu cốt vào ren vít nối đất. Siết chặt vít nối đất vào bộ khung (2). Vặn chặt theo thông số lực siết trong hướng dẫn bảo dưỡng.
5. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




1. **Bộ dây đèn hậu (dây màu cam/trắng)**
2. **Đầu cực nối đất (dây màu đen)**
3. **Ắc quy**

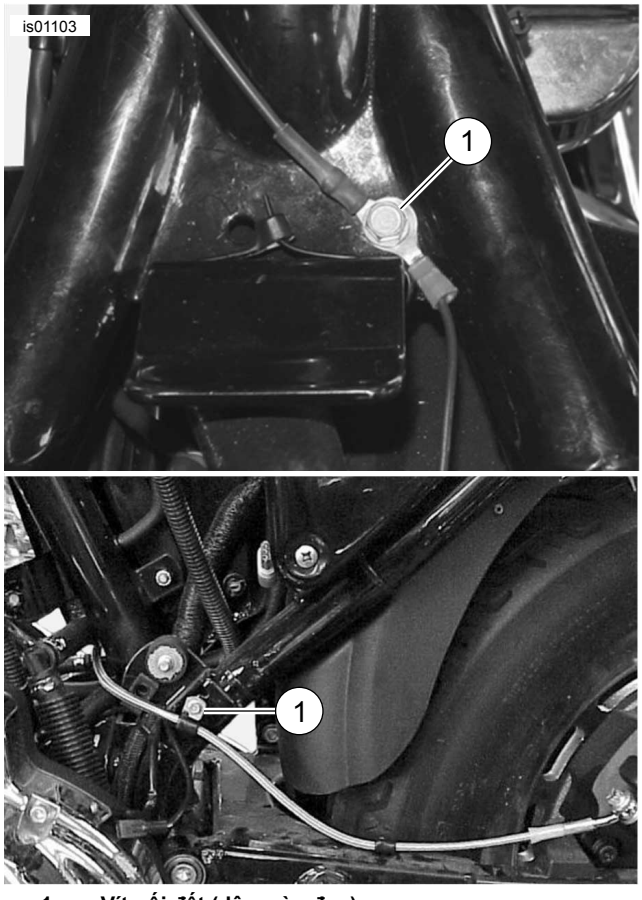
**Hình 3. Nguồn điện và nối đất (Mẫu xe Softail)**

## Mẫu xe Sportster từ 2013 trở xuống

1. Tháo nắp che bên có điện ở bên trái gần ắc quy.
2. Đi bộ dây điện của tay nắm có sưởi qua đầu bộ khung bên dưới yên xe vào bộ ngắt mạch ở mặt trong của nắp che bên có điện.
3. Xem Hình 4 . Tháo vít nối đất (1), nằm ở:

- Bên dưới yên xe đối với một số mẫu xe từ 1996 đến 2003
- Gần tay đòn trên mẫu xe từ 1995 trở xuống và mẫu xe 1996 - 2003 mà không cần vít bên dưới yên xe
- Trên động cơ gần bộ khởi động đối với các mẫu xe từ 2004 trở lên

4. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với vít nối đất.
5. Cắt dây màu đen trên bộ dây của tay nắm có sưởi để vừa tầm với vị trí nối đất rồi kẹp đầu cốt vào phần cuối dây theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
6. Lắp đầu cốt vào ren vít nối đất. Vặn vít nối đất ở vị trí ban đầu và siết chặt theo thông số lực siết trong hướng dẫn bảo dưỡng.
7. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. Vít nối đất (dây màu đen)**

**Hình 4. Nối đất (Mẫu xe Sportster)**

## Mẫu xe Touring từ 2003 trở xuống

**⚠ CẢNH BÁO**

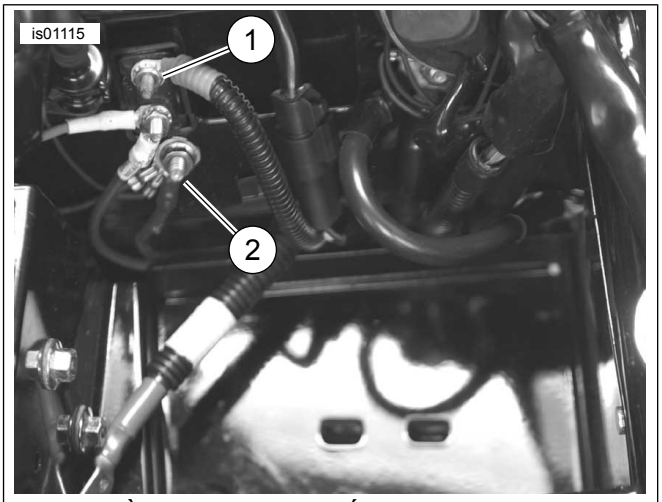
**Ngắt cáp âm (-) của ắc quy trước. Nếu cáp dương (+) chạm đất khi cáp âm (-) vẫn được nối, tia lửa sinh ra có thể gây nổ ắc quy, từ đó có khả năng dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00049a)**

1. **Nếu cáp âm của ắc quy KHÔNGđược rút ra** ngay khi bắt đầu lắp, tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để tháo yên xe và ngắt kết nối cáp âm (màu đen) của ắc quy khỏi đầu cực âm của ắc quy. Giữ lại tất cả chi tiết lắp của yên xe.
2. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để rút cáp dương của ắc quy. Tháo ắc quy.

*LƯU Ý*

*Dây màu đen phải đủ dài để ắc quy nằm vừa trong hộp ắc quy mà dây không bị căng hoặc dãn.*

3. Xem Hình 5 . Cắt dây màu đen trên bộ dây điện tay nắm có sưởi để dễ dàng chạm đến guzong nối đất (2) nằm ở bên dưới bộ ngắt mạch trong hộp ắc quy ở dưới yên xe.
4. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với guzong nối đất.




**1. Đầu cực bạc của bộ ngắt mạch (dây màu đỏ)**
**2. Đầu cực nối đất (dây màu đen)**

**Hình 5. Đấu điện (khi đã tháo ắc quy) - Mẫu xe Touring từ 2003 trở xuống (hình minh họa là mẫu xe FLHTCU 2003)**

5. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
6. Lắp đầu cốt vào guzong nối đất. Vặn chặt theo thông số lực siết trong hướng dẫn bảo dưỡng.
7. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.

## Mẫu xe Touring 2004 - 2007

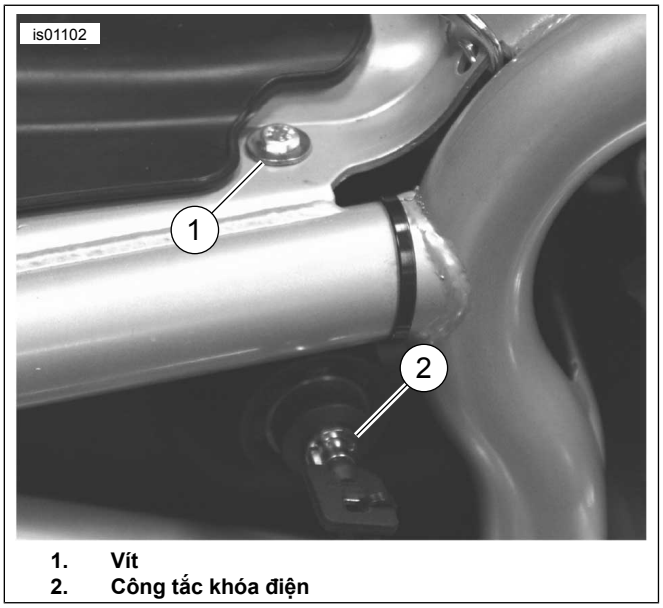
1. Xác định vị trí guzong nối đất trên khung sườn của bộ dây chính (có hai guzong, bên dưới yên xe, phía trước ắc quy).

2. Tháo đai ốc khỏi một trong các guzong nối đất của khung sườn.
3. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với guzong nối đất.
4. Cắt dây màu đen trên bộ dây điện tay nắm có sưởi để vừa tầm với vị trí nối đất. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
5. Lắp đầu cốt vào dây nối đất. Vặn chặt theo thông số lực siết trong hướng dẫn bảo dưỡng.
6. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.

## Mẫu xe V-Rod từ 2006 trở xuống

1. Xem Hình 6. Tháo vít (1, bên dưới yên) cố định công tắc khóa điện (2) với mặt bên phải của bộ khung.
2. Cạo lớp sơn ở phần trên của bộ khung nơi bạn vừa tháo vít để giúp điểm nối đất tiếp xúc tốt hơn.
3. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với vít công tắc khóa điện.
4. Cắt dây màu đen trên bộ dây điện tay nắm có sưởi để vừa tầm với vị trí nối đất. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
5. Lắp đầu cốt của dây màu đen vào ren của vít công tắc khóa điện. Lắp vít vào công tắc khóa điện. Siết chặt.

   Mô-men: 6–10 N·m (53–88 **in-lbs**)
6. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. Vít**
**2. Công tắc khóa điện**

**Hình 6. Nối đất (Mẫu xe V-Rod từ 2006 trở xuống)**

## Mẫu xe V-Rod từ 2007 trở lên

Dây **màu đen** trong bộ dây của tay nắm có sưởi nối trực tiếp với đầu cực âm của ắc quy.

1. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với chốt đầu cực âm trên ắc quy.
2. Cắt dây màu đen trong bộ dây của tay nắm có sưởi cho vừa tầm đến đầu cực âm của ắc quy. Kẹp đầu cốt vào đầu của dây màu đen theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
3. Siết đầu cốt của dây màu đen vào chốt bắt đầu cực âm trên ắc quy. Cố định chốt đầu cực. Siết chặt.

   Mô-men: 7–10 N·m (60–96 **in-lbs**)

## Cho TẤT CẢ mẫu xe

Xác minh rằng dây màu đen có độ chùng cần thiết để tay lái chuyển động thoải mái.

Chuyển sang phần **KẾT NỐI ĐẦU DÂY MÀU CAM/TRẮNG** cho mẫu xe cụ thể.

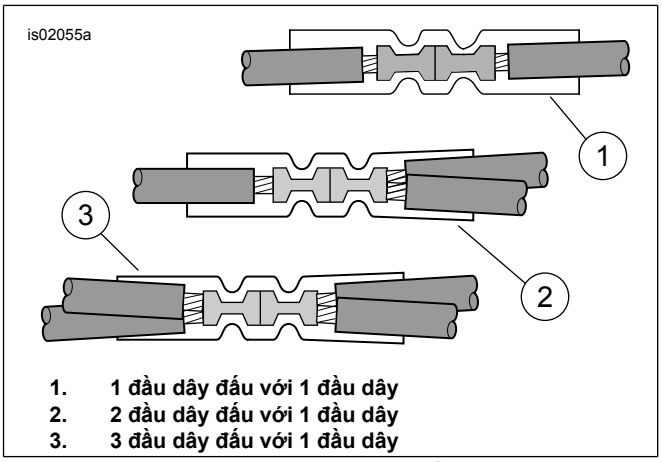
# KẾT NỐI ĐẦU DÂY MÀU CAM/TRẮNG VỚI NGUỒN ĐIỆN CHUYỂN MẠCH

Sử dụng sơ đồ đấu dây trong hướng dẫn bảo dưỡng cho từng xe thuộc mẫu/năm ra mắt cụ thể để tìm vị trí nguồn điện cấp cho công tắc khóa điện.

## Mẫu xe Dyna từ 2003 trở xuống

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là dây nguồn màu cam/trắng (O/W) của bộ dây chính, nằm trong nắp che bên có điện.

1. Tháo nắp che bên có điện ở bên trái gần ắc quy.
2. Xem Hình 2 . Cẩn thận rạch một đoạn trên vỏ bọc bộ dây chính bên trong nắp che bên tại một điểm thuận tiện và cắt dây nguồn màu cam/trắng của bộ dây chính.
3. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây màu cam/trắng bên trong nắp che bên.
4. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối hai đầu dây với một đầu dây. Đấu dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây màu cam/trắng của bộ dây chính theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
5. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. 1 đầu dây đấu với 1 đầu dây**
**2. 2 đầu dây đấu với 1 đầu dây**
**3. 3 đầu dây đấu với 1 đầu dây**

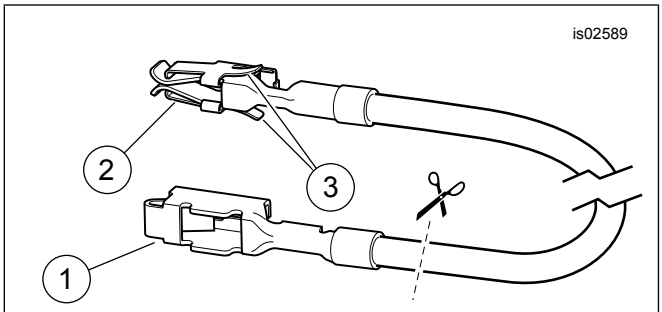
**Hình 7. Hình minh họa đấu dây**

## Mẫu xe Dyna 2004-2011

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là vị trí cầu chì hở trên bảng cầu chì. Xem phần CẦU CHÌ trong sách hướng

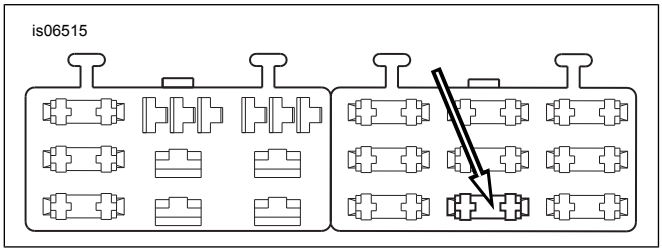
dẫn bảo dưỡng và sơ đồ đấu dây chính xác trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

1. Tháo nắp che bên có điện ở bên trái gần ắc quy bằng cách giữ chặt cả hai mặt bên và kéo ra.
2. Tháo bảng điện trên xe theo hướng dẫn bảo dưỡng.
3. Xem Hình 22. Lấy dây bộ chuyển đổi màu cam/trắng của khối cầu chì (9) trong bộ sản phẩm. Đánh dấu đầu cực trên mỗi đầu (xem Hình 8 ). Chỉ đầu cực có mấu lò xò mới khớp với khối cầu chì này. Cẩn thận cắt đầu cực chưa sử dụng khỏi dây và bỏ đi.
4. Xem Hình 9 . Xác định vị trí của khe cắm cầu chì (1) được đánh dấu bằng chữ "OPEN" (MỞ) trên vỏ khối cầu chì của khối cầu chì bên phải. Sẽ có dây điện đi vào một bên của mạch này, nhưng không có dây nối hoặc cầu chì. Luồn dây chuyển đổi màu cam/trắng vào đầu kết nối cho đến khi không luồn được nữa. Tham khảo đầu cực nguyên bản ban đầu được lắp gần đó và so sánh để xác minh hướng và độ sâu chuẩn xác.
5. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây của bộ chuyển đổi.
6. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối một đầu dây đấu với một đầu dây. Nối dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây của bộ chuyển đổi theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
7. Xem Hình 22. Lắp cầu chì 2A (12) trong bộ sản phẩm vào khe cắm cầu chì "OPEN" (MỞ) để mạch kín.
8. Lắp bảng điện theo hướng dẫn bảo dưỡng. Lắp nắp bảng điện bằng cách căn chỉnh các chân với bạc lót cao su trong bảng điện và ấn chặt vào vị trí.
9. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




1. **CẮT đầu kết nối này khỏi dây**
2. **ĐỂ NGUYÊN đầu kết nối này trên dây**
3. **Mấu lò xo (2)**

**Hình 8. Dây bộ chuyển đổi trên khối cầu chì (Dyna và Softail)**




**Hình 9. Khe cắm khối cầu chì "OPEN" (MỞ) (Mẫu xe Dyna 2004 trở lên)**

## Mẫu xe Softail từ 2003 trở xuống

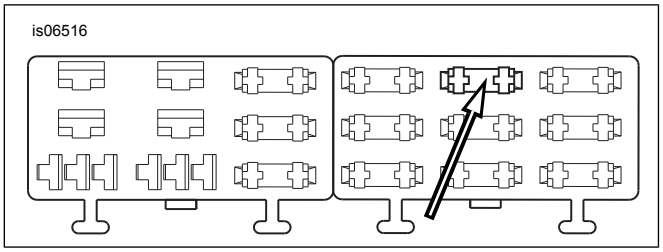
Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là dây màu cam/vàng (O/W) trong bộ dây đèn hậu bên dưới yên xe.

1. Xem Hình 3 . Cẩn thận rạch một đoạn trên lớp bọc bộ dây chính đèn hậu (1) tại một điểm thuận tiện bên dưới yên xe và cắt dây màu cam/trắng.
2. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây màu cam/trắng dưới yên xe.
3. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối hai đầu dây với một đầu dây. Nối dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây màu cam/trắng vừa cắt theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.

## Mẫu xe Softail 2004 - 2010

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là vị trí cầu chì hở trên bảng cầu chì. Xem phần CẦU CHÌ trong sách hướng dẫn bảo dưỡng và sơ đồ đấu dây chính xác trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

1. Tháo nắp khối cầu chì. Tháo hai vít đầu lục giác cố định giá lắp khối cầu chì. Kéo giá lắp và cụm khối cầu chì ra khỏi bộ khung xe.
2. Ấn mấu giữ khối cầu chì bên trái và trượt khối cầu chì ra khỏi khe lắp.
3. Xem Hình 22. Lấy dây bộ chuyển đổi màu cam/trắng của khối cầu chì (9) trong bộ sản phẩm. Đánh dấu đầu cực trên mỗi đầu (xem Hình 8 ). Chỉ đầu cực có mấu lò xò mới khớp với khối cầu chì này. Cẩn thận cắt đầu cực chưa sử dụng khỏi dây và bỏ đi.
4. Xem Hình 10. Xác định vị trí của khe cắm cầu chì (1) được đánh dấu bằng chữ "P&A IGN" trên vỏ khối cầu chì của khối cầu chì bên phải. Sẽ có dây điện đi vào một bên của mạch này, nhưng không có dây nối hoặc cầu chì. Luồn dây chuyển đổi màu cam/trắng vào đầu kết nối cho đến khi không luồn được nữa. Tham khảo đầu cực nguyên bản ban đầu được lắp gần đó và so sánh để xác minh hướng và độ sâu chuẩn xác.
5. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây của bộ chuyển đổi.
6. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối một đầu dây đấu với một đầu dây. Nối dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây của bộ chuyển đổi theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
7. Xem Hình 22. Lắp cầu chì 2A (12) trong bộ sản phẩm vào khe cắm cầu chì "P&A IGN" để mạch kín.
8. Trượt khối cầu chì vào khe lắp trên giá lắp khối cầu chì cho đến khi khối cầu chì nằm chắc chắn trong khe. Lắp giá lắp và cụm khối cầu chì vào vị trí rồi siết chặt hai vít đầu lục giác đã tháo lúc trước. Siết chặt.
9. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.

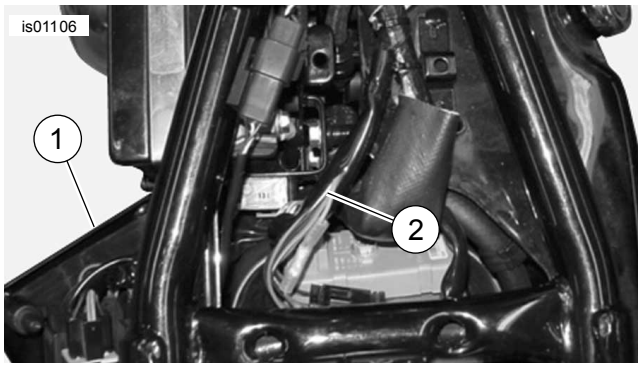



**Hình 10. Khe cắm khối cầu chì "P&A IGN" (Softail 2004-2010)**

## Mẫu xe Sportster từ 2013 trở xuống

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là dây màu cam/vàng (O/W) của bộ dây chính trong nắp che bên có điện dưới yên xe.

1. Xem Hình 11 . Cẩn thận rạch một đoạn trên vỏ bộ dây chính bên trong nắp che bên hoặc dưới yên tại một điểm thuận tiện và cắt dây nguồn màu cam/trắng của bộ dây chính.
2. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây màu cam/trắng bên trong nắp che bên hoặc dưới yên xe.
3. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối hai đầu dây với một đầu dây. Đấu dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây màu cam/trắng của bộ dây chính theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.



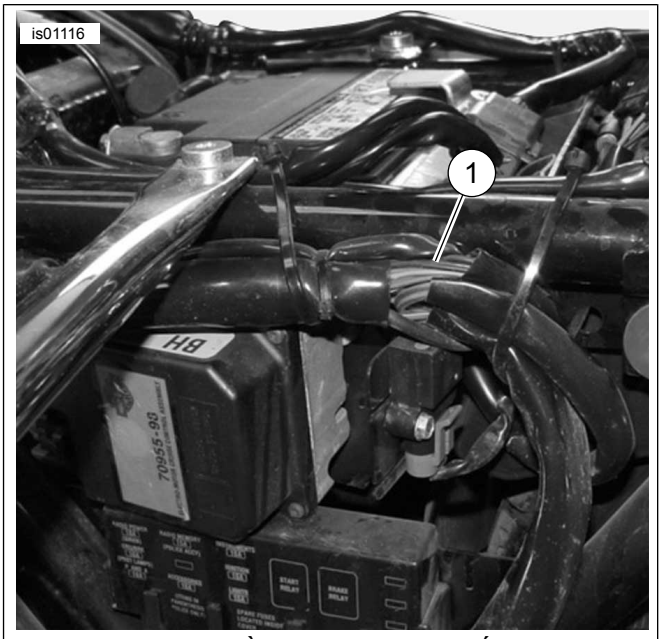

1. **Nắp bên trái có đầu cực bạc của bộ ngắt mạch (dây màu đỏ)**
2. **Bộ dây có sẵn (dây màu cam/trắng)**

**Hình 11. Đấu điện (Mẫu xe XL)**

## Mẫu xe Touring từ 2003 trở xuống

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là dây màu cam/vàng (O/W) của bộ dây chính trong nắp che bên phải, gần trên cùng.

1. Xem Hình 12 . Cẩn thận rạch một đoạn trên vỏ bọc bộ dây chính bên trong nắp che bên có điện tại một điểm thuận tiện và cắt dây nguồn màu cam/trắng của bộ dây chính.
2. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây màu cam/trắng bên trong nắp che bên.
3. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối hai đầu dây với một đầu dây. Đấu dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây màu cam/trắng của bộ dây chính theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




1. **Bộ dây hộp cầu chì (dây màu cam/trắng)**

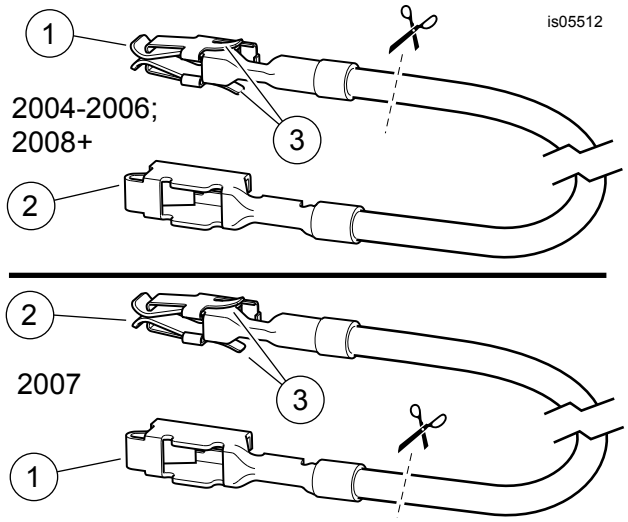
**Hình 12. Bộ dây hộp cầu chì đằng sau nắp bên ở bên trái, Mẫu xe Touring từ 2003 trở xuống (Hình minh họa là FLHTCUI)**

## Mẫu xe Touring 2004 - 2007

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là vị trí cầu chì hở trên bảng cầu chì. Xem phần CẦU CHÌ trong sách hướng dẫn bảo dưỡng và sơ đồ đấu dây chính xác trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

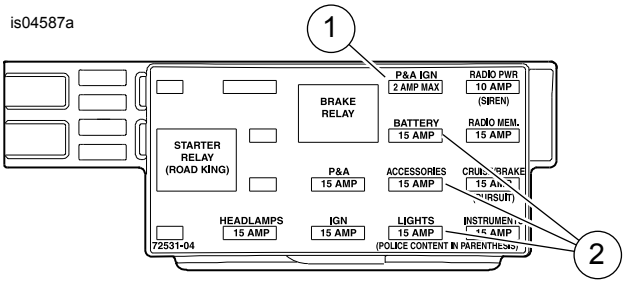
1. **Với mẫu xe 2004 - 2006:** Tháo nắp bên ở bên trái theo hướng dẫn bảo dưỡng để tiếp cận hộp cầu chì. **Với mẫu xe 2007:** Tháo nắp bên ở bên phải theo hướng dẫn bảo dưỡng để tiếp cận hộp cầu chì. **Cho TẤT CẢ mẫu xe:** Tháo kẹp cầu chì chính, khối cầu chì và tấm che bụi khỏi xe theo hướng dẫn bảo dưỡng.
2. Lấy dây bộ chuyển đổi màu cam/trắng của khối cầu chì (9) trong bộ sản phẩm. **Với mẫu xe 2004 - 2006:** Đánh dấu đầu cực trên mỗi đầu (xem Hình 13, **nhìn từ trên xuống**). Chỉ đầu cực **KHÔNG CÓ mấu lò xo** mới khớp với khe cắm cầu chì này. Cẩn thận cắt đầu kết nối **CÓ** vấu lò xo ra khỏi dây và bỏ đi. **Với mẫu xe 2007:** Đánh dấu đầu cực trên mỗi đầu (xem Hình 13, **nhìn từ dưới lên**). Chỉ đầu cực **CÓ mấu lò xo** mới khớp với khe cắm cầu chì này. Cẩn thận cắt đầu cực **KHÔNG CÓ** mấu lò xo khỏi dây và bỏ đi.
3. **TẤT CẢ mẫu xe:** Xem Hình 14. Xác định vị trí khe cắm cầu chì được đánh dấu "P&A IGN", "2A MAX" (1). Sẽ có thanh cái đi vào một bên của mạch này, nhưng không có dây nối hoặc cầu chì. Tháo ba cầu chì (2) hiện đang lắp ở hàng này, đánh dấu vị trí của chúng.

4. Nhẹ nhàng tháo chốt phụ bằng nhựa màu cam khỏi bảng nắp cầu chì. Luồn dây chuyển đổi màu cam/trắng vào đầu kết nối cho đến khi không luồn được nữa. Tham khảo đầu cực nguyên bản ban đầu được lắp gần đó và so sánh để xác minh hướng và độ sâu chuẩn xác. Lắp chốt phụ.
5. Lắp khóa thứ hai và ba cầu chì đã tháo ở các bước trước đó.
6. Xem Hình 22. Cắt đoạn thừa của dây màu cam/trắng trên bộ dây của tay nắm có sưởi. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm, nối dây đó vào dây của bộ chuyển đổi đã lắp trong Bước 4.
7. Lắp cầu chì 2A (12) trong bộ sản phẩm vào khe cắm cầu chì "P&A IGN", "2A MAX" để mạch kín.
8. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




1. **CẮT đầu kết nối này khỏi dây**
2. **ĐỂ NGUYÊN đầu kết nối này trên dây**
3. **Mấu lò xo (2)**

**Hình 13. Dây bộ chuyển đổi của khối cầu chì (FL Touring)**



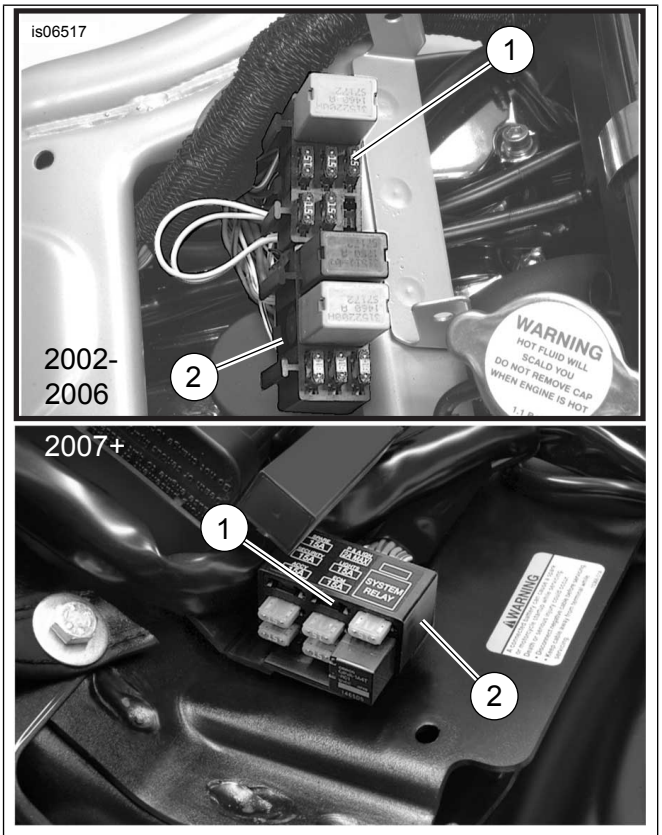

1. **Vị trí cầu chì P&A IGN**
2. **Tháo ba cầu chì này (3)**

**Hình 14. Khe cắm cầu chì P&A IGN (Mẫu xe Touring 2004-2007)**

## Mẫu xe V-Rod

Nguồn điện **chuyển mạch** của tay nắm có sưởi là dây màu cam/trắng (O/W) của bộ dây chính, đi ra từ khối cầu chì.

1. Xem Hình 15 . Cẩn thận rạch một đoạn trên vỏ bọc bộ dây chính gần khối cầu chì (2) tại một điểm thuận tiện và cắt đầu dây màu cam/trắng của bộ dây chính với khe cắm cầu chì (1) được đánh dấu:
   a. ACCESSORIES (PHỤ KIỆN) trên mẫu xe 2002 - 2006 hoặc
   b. mẫu xe P&A IGNITION trên mẫu xe từ 2007 trở lên.
2. Cắt đoạn thừa của dây nguồn màu cam/trắng **trên bộ dây của tay nắm có sưởi** cho vừa tầm với dây màu cam/trắng tại khối cầu chì.
3. Xem Hình 22. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối hai đầu dây với một đầu dây. Đấu dây nguồn trên bộ dây của tay nắm có sưởi vào dây màu cam/trắng của bộ dây chính theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Lắp cầu chì 2A (12) trong bộ sản phẩm vào khe cắm cầu chì để mạch kín.




1. **Cầu chì phụ kiện**
2. **Khối cầu chì**

**Hình 15. Vị trí cầu chì phụ kiện (Mẫu xe V-Rod)**

## Cho TẤT CẢ mẫu xe

Xác minh rằng dây màu cam/trắng có độ chùng cần thiết để tay lái chuyển động thoải mái.

Chuyển sang phần **KẾT NỐI ĐẦU DÂY MÀU ĐỎ** cho mẫu xe cụ thể.

## KẾT NỐI ĐẦU DÂY MÀU ĐỎ VÀO NGUỒN ĐIỆN ẮC QUY

Sử dụng sơ đồ đấu dây trong hướng dẫn bảo dưỡng cho từng xe thuộc mẫu/năm ra mắt cụ thể để tìm vị trí nguồn điện cấp trực tiếp từ ắc quy.

## Mẫu xe Dyna từ 2003 trở xuống

Nguồn điện **ắc quy** của tay nắm có sưởi là đầu cực **bạc** của bộ ngắt mạch bên trong nắp che bên có điện.

1. Xem Hình 16 . Đi bộ dây điện màu đỏ của tay nắm có sưởi qua đầu bộ khung bên dưới yên xe vào bộ ngắt mạch ở mặt trong của nắp che bên có điện.

2. Xem Hình 22. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với chốt đầu cực bạc (với dây màu đỏ) trên bộ ngắt mạch.

3. Cắt đoạn thừa của dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi nhưng KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây màu đỏ theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

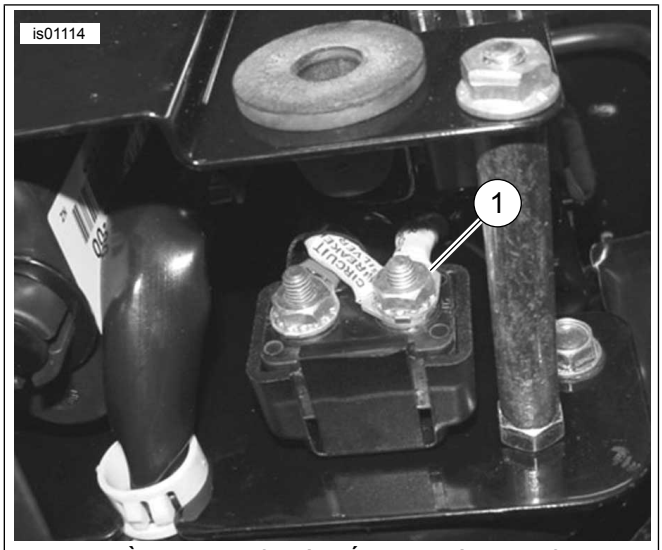
**THÔNG BÁO**

**Dây điện (màu đỏ) trong bó dây điện của tay nắm có sưởi phải được nối với đầu cực bạc của cầu dao. Nếu nối với đầu cực đồng của cầu dao, mạch điện có thể bị quá tải, dẫn đến hư hỏng thiết bị. (00370a)**

4. Lắp đầu cốt của dây màu đỏ vào ren trên chốt đầu cực bạc của bộ ngắt mạch. Siết chặt.

   Mô-men: 2,3–4 N·m (20–35 **in-lbs**)

5. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. Đầu cực bạc của bộ ngắt mạch (dây màu đỏ)**

**Hình 16. Đấu điện mẫu xe Dyna (Mẫu xe từ 2003 trở xuống), Nhìn từ dưới lên khi đã tháo nắp bên ở bên trái**

## Mẫu xe Softail từ 2003 trở xuống

Nguồn điện **ắc quy** của tay nắm có sưởi là đầu cực **bạc** của bộ ngắt mạch nằm gần phía trước của chắn bùn vè sau bên dưới yên xe.

1. Xem Hình 17 . Tháo chắn bùn vè sau (1) theo hướng dẫn trong hướng dẫn bảo dưỡng.

2. Xem Hình 18 . Đi dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi qua phần trên cùng bên phải của bộ khung, bên dưới yên xe và vào bộ ngắt mạch nằm gần phía trước của chắn bùn vè sau bên dưới yên xe.

3. Xem Hình 22. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với chốt đầu cực bạc (với dây màu đỏ) trên bộ ngắt mạch.

4. Cắt đoạn thừa của dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi nhưng KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây màu đỏ theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

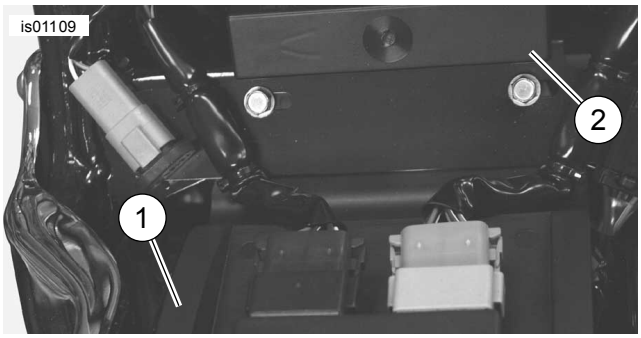
**THÔNG BÁO**

**Dây điện (màu đỏ) trong bó dây điện của tay nắm có sưởi phải được nối với đầu cực bạc của cầu dao. Nếu nối với đầu cực đồng của cầu dao, mạch điện có thể bị quá tải, dẫn đến hư hỏng thiết bị. (00370a)**

5. Lắp đầu cốt của dây màu đỏ vào ren trên chốt đầu cực bạc của bộ ngắt mạch. Siết chặt.

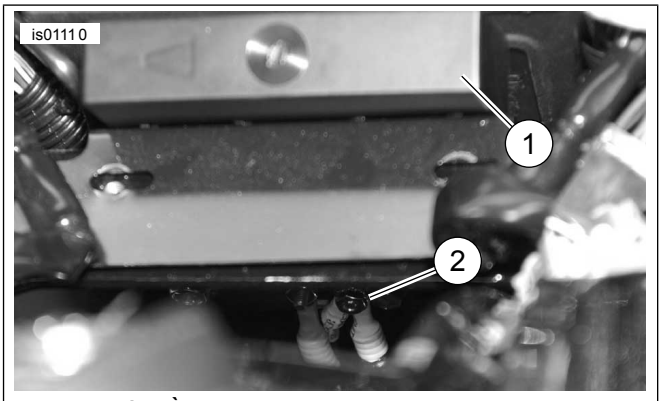
   Mô-men: 2,3–4 N·m (20–35 **in-lbs**)

6. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. Chắn bùn sau**
**2. Hộp cầu chì**

**Hình 17. Chắn bùn, Mẫu xe Softail 2003 trở xuống (Hình hiển thị là mẫu xe 2003)**




**1. Hộp cầu chì**
**2. Đầu cực bạc của bộ ngắt mạch (dây màu đỏ)**

**Hình 18. Bộ ngắt mạch (Softails 2003 trở xuống)**

## Mẫu xe Sportster từ 2003 trở xuống

Nguồn điện **ắc quy** của tay nắm có sưởi là đầu cực **bạc** của bộ ngắt mạch bên trong nắp che bên có điện. Xem Hình 19 và Hình 11.

1. Xem Hình 22. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với chốt đầu cực bạc (với dây màu đỏ) trên bộ ngắt mạch.

2. Cắt đoạn thừa của dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi nhưng KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây màu đỏ theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

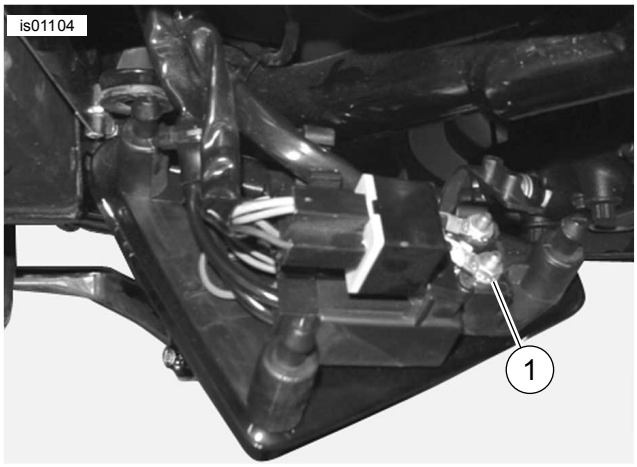
**THÔNG BÁO**

**Dây điện (màu đỏ) trong bó dây điện của tay nắm có sưởi phải được nối với đầu cực bạc của cầu dao. Nếu nối với đầu cực đồng của cầu dao, mạch điện có thể bị quá tải, dẫn đến hư hỏng thiết bị. (00370a)**

3. Lắp đầu cốt của dây màu đỏ vào ren trên chốt đầu cực bạc của bộ ngắt mạch. Siết chặt.

   Mô-men: 2,3–4 N·m (20–35 **in-lbs**)

4. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. Đầu cực bạc của bộ ngắt mạch (dây màu đỏ)**

**Hình 19. Bộ ngắt mạch (Sportsters 2003 trở xuống)**

## Mẫu xe Touring từ 2003 trở xuống

Nguồn điện **ắc quy** của tay nắm có sưởi là đầu cực **bạc** bộ ngắt mạch bên trong hộp ắc quy bên dưới yên xe.

1. Xem Hình 5 . Đi dây màu đỏ của tay nắm có sưởi vào chốt đầu bạc (1) của bộ ngắt mạch nằm trong hộp ắc quy bên dưới yên xe.

2. Xem Hình 22. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với chốt đầu cực bạc (với dây màu đỏ) trên bộ ngắt mạch.

3. Cắt đoạn thừa của dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi nhưng KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây màu đỏ theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

**THÔNG BÁO**

**Dây điện (màu đỏ) trong bó dây điện của tay nắm có sưởi phải được nối với đầu cực bạc của cầu dao. Nếu nối với đầu cực đồng của cầu dao, mạch điện có thể bị quá tải, dẫn đến hư hỏng thiết bị. (00370a)**

4. Lắp đầu cốt của dây màu đỏ vào ren trên chốt đầu cực bạc của bộ ngắt mạch. Siết chặt.

   Mô-men: 2,3–4 N·m (20–35 **in-lbs**)

5. Lắp lại ắc quy vào xe nhưng tạm thời KHÔNG kết nối đầu cực ắc quy.

6. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.

## Mẫu xe Softail 2004-2010, Mẫu xe Dyna 2004-2011, Mẫu xe Sportster 2004-2013 và Mẫu xe Touring 2004-2013

Nguồn điện **ắc quy** của tay nắm có sưởi là giắc nối B+ (cực dương ắc quy) vào bộ dây điện chính.

1. Xem Hình 20. Xác định vị trí giắc nối B+ (cực dương ắc quy) (1) (dây màu đỏ có giắc nối màu xám chưa sử dụng) trên bộ dây điện chính, Tháo nắp (2) khỏi giắc nối.

   a. **Với mẫu xe Dyna và Softail:** bên dưới yên xe

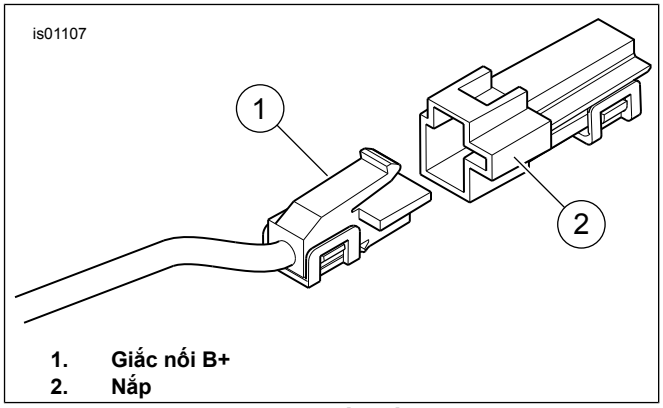
   b. **Với mẫu xe Sportster và Touring:** được đi dây bên dưới yên xe, dưới ECM (Mô đun điều khiển điện tử).

2. Xem Hình 22. Cắm bộ dây của bộ chuyển đổi (10) từ bộ sản phẩm vào giắc nối B+.

3. Cắt dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi cho vừa tầm với đầu của dây màu đỏ trên bộ dây của bộ chuyển đổi nhưng KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp.

4. Lấy giắc nối bọc kín (3) trong bộ sản phẩm. Xem Hình 7, hình minh họa mối nối một đầu dây đấu với một đầu dây. Đấu dây màu đỏ của tay nắm có sưởi vào dây của bộ chuyển đổi theo hướng dẫn có trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

5. Chuyển sang mục **Cho TẤT CẢ mẫu xe** trong phần này.




**1. Giắc nối B+**
**2. Nắp**

**Hình 20. Giắc nối B+**

## Mẫu xe V-Rod

Dây **màu đỏ** trong bộ dây của tay nắm có sưởi đấu trực tiếp với đầu cực dương của ắc quy.

1. Chọn đúng đầu cốt (4, 5 hoặc 6) trong bộ sản phẩm sao cho vừa với chốt đầu cực dương trên ắc quy.

2. Cắt dây màu đỏ trên bộ dây của tay nắm có sưởi cho vừa tầm với đầu cực dương của ắc quy nhưng KHÔNG cắt bỏ kẹp cầu chì cáp. Kẹp đầu cốt vào đầu của sợi dây màu đỏ theo hướng dẫn sử dụng kìm bấm Packard trong phụ lục hướng dẫn bảo dưỡng.

3. Siết đầu cốt của dây màu đỏ vào chốt bắt đầu cực dương trên ắc quy. Cố định chốt đầu cực. Siết chặt.

   Mô-men: 7–10 N·m (60–96 **in-lbs**)

## Cho TẤT CẢ mẫu xe

Xác minh rằng dây màu đỏ có độ chùng cần thiết để tay lái chuyển động thoải mái.

Chuyển sang phần tiếp theo.

## TRẢ LẠI ĐỂ BẢO DƯỠNG

*LƯU Ý*

*KHÔNG thực hiện các bước sau nếu chưa lắp tay nắm có sưởi và tất cả dây điện theo quy trình được nêu trong tờ hướng dẫn dành cho mẫu xe của bạn.*

1. Kiểm tra đảm bảo tay nắm/tay ga bên phải có thể thoải mái xoay và trở về vị trí cũ và không chạm vào tay lái hoặc ốp công tắc. KHÔNG khởi động xe trừ khi bướm ga đã hoạt động tốt.

*LƯU Ý*

*Xác minh rằng công tắc khóa điện nằm ở vị trí TẮT **trước khi** lắp đặt cầu chì chính hoặc gắn cáp ắc quy.*

**⚠ CẢNH BÁO**

**Nối cáp dương (+) của ắc quy trước. Nếu cáp dương (+) chạm đất khi cáp âm (-) vẫn được nối, tia lửa sinh ra có thể gây nổ ắc quy, từ đó có khả năng dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00068a)**

2. Kết nối với nguồn điện.

   a. **Riêng với mẫu xe Touring từ 2003 trở xuống:** Tham khảo hướng dẫn bảo dưỡng để gắn cáp ắc quy (cáp dương trước). Phết một lớp mỏng mỡ khoáng hoặc vật liệu chống ăn mòn vào các đầu cực ắc quy.

   b. **Các mẫu xe có cầu chì chính:** Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng để lắp cầu chì chính.

   c. **Các mẫu xe có bộ ngắt mạch chính (TRỪ Sportster):** Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng và làm theo hướng dẫn để gắn cáp ắc quy dương. Phết một lớp mỏng mỡ khoáng hoặc vật liệu chống ăn mòn vào các đầu cực ắc quy.

   d. **Mẫu xe Sportster có bộ ngắt mạch chính:** Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng và làm theo hướng dẫn để kết nối cáp ắc quy dương vào cacte động cơ.

3. **Riêng với mẫu xe V-Rod:** Lắp nắp nhôm của buồng thông gió theo hướng dẫn bảo dưỡng. **Với TẤT CẢ mẫu xe KHÁC:** Lắp bình xăng theo hướng dẫn bảo dưỡng.

4. Lắp ốp tay lái, cùm tay lái hoặc yếm ngoài nếu có theo hướng dẫn bảo dưỡng.

*LƯU Ý*

*Để ắc quy không cạn kiệt, tay nắm có sưởi chỉ hoạt động khi công tắc khóa điện ở vị trí BẬT. Tay nắm sinh nhiệt tối đa khi động cơ chạy ở vận tốc tối ưu.*

*Cài đặt nhiệt trên núm xoay điều khiển của tay nắm có sưởi có các mức từ 1 (thấp nhất) đến 6 (cao nhất).*

5. Khi công tắc khóa điện TẮT, vặn tay nắm bên trái để cài đặt số. Kiểm tra tay nắm không sinh nhiệt. Vặn tay nắm đến vị trí tắt. Xoay công tắc khóa điện đến vị trí BẬT nhưng không khởi động xe. Kiểm tra tay nắm không sinh nhiệt.

6. Khởi động động cơ. Kiểm tra mọi cài đặt nhiệt của tay nắm.

7. Đặt hờ dây điện vào khu vực được bảo vệ dưới yên xe. Sử dụng dây thít cáp để dây điện không chạm vào các phụ tùng chuyển động, nguồn nhiệt, các điểm kẹp hoặc mài mòn.

**⚠ CẢNH BÁO**

**Sau khi lắp yên, hãy kéo yên lên để bảo đảm yên đã khóa vào vị trí. Trong quá trình chạy xe, yên xe lỏng lẻo có thể dịch chuyển, khiến người lái mất khả năng kiểm soát xe, từ đó có khả năng dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong. (00070b)**

8. Tham khảo sách hướng dẫn bảo dưỡng và làm theo hướng dẫn để đóng hoặc lắp yên xe.

## Khắc phục sự cố

Tìm hiểu Hình 21 về sơ đồ mạch của tay nắm có sưởi.

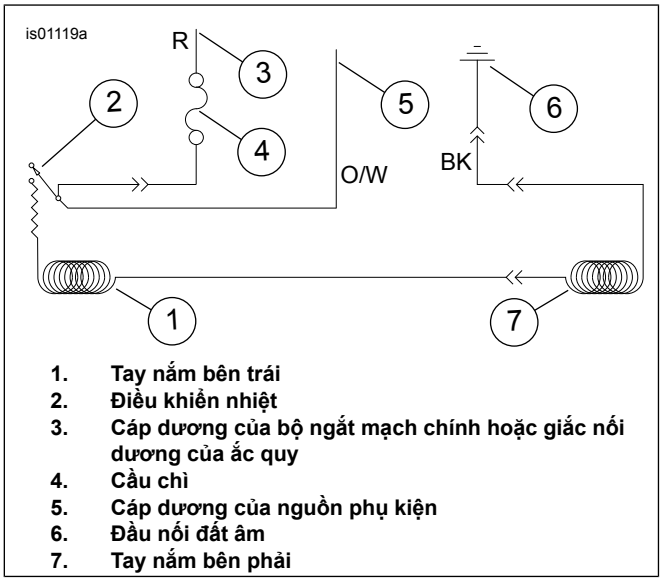
### Tay nắm không sinh nhiệt

1. Xem Hình 1 . Kiểm tra xem đường đi dây có đúng không. Bộ dây chính của tay nắm phải nằm ngoài ốp công tắc. Nếu dây điện chạy bên trong, tháo ốp công tắc bên trái và kiểm tra xem dây có bị kẹp không. Nếu dây bị kẹp, thay thế tay nắm bên trái và lặp lại quy trình lắp đặt để đi dây cho đúng.
2. Kiểm tra kết nối dây của bộ dây chính màu cam/trắng, đỏ và đen của tay nắm. Nếu mối nối bị hở hoặc không chắc chắn, sửa lại mối nối. Kiểm tra hoạt động của tay nắm. Nếu không, chuyển đến Bước 3.
3. Mở hoặc tháo yên xe theo hướng dẫn bảo dưỡng.
4. Khởi động xe.
5. Kiểm tra dòng điện một chiều 12 Vôn trên toàn bộ dây màu đen và màu đỏ của bộ dây chính của tay nắm. Nếu không xuất hiện dòng điện một chiều 12 Vôn trên khắp các dây, kiểm tra cầu chì trong bộ dây điện và thay thế nếu cầu chì đã nổ. Nếu không, thay thế tay nắm bên trái và bộ dây, đồng thời kiểm tra tay nắm.
6. Tháo tay nắm bên phải khỏi tay lái.
7. Rút giắc nối ở tay nắm bên phải ra khỏi bộ dây của tay nắm bên trái.
8. Kiểm tra khả năng truyền dẫn của mạch trên các đầu dây có hai giắc nối trong tay nắm bên phải. Nếu kiểm tra cho thấy truyền dẫn tốt tức là hai giắc nối hoạt động tốt.

### Tay nắm sinh nhiệt khi công tắc khóa điện tắt

Nếu tay cầm sinh nhiệt khi công tắc khóa điện ở vị trí tắt, hoặc tay nắm được kết nối điện không đúng với xe hoặc bộ dây điện bị lỗi.

Kiểm tra kỹ tất cả kết nối điện của tay nắm có sưởi trên xe. Nếu các kết nối chính xác, hãy thay thế bộ dây điện chính của tay nắm có sưởi, sau đó kiểm tra tay nắm.

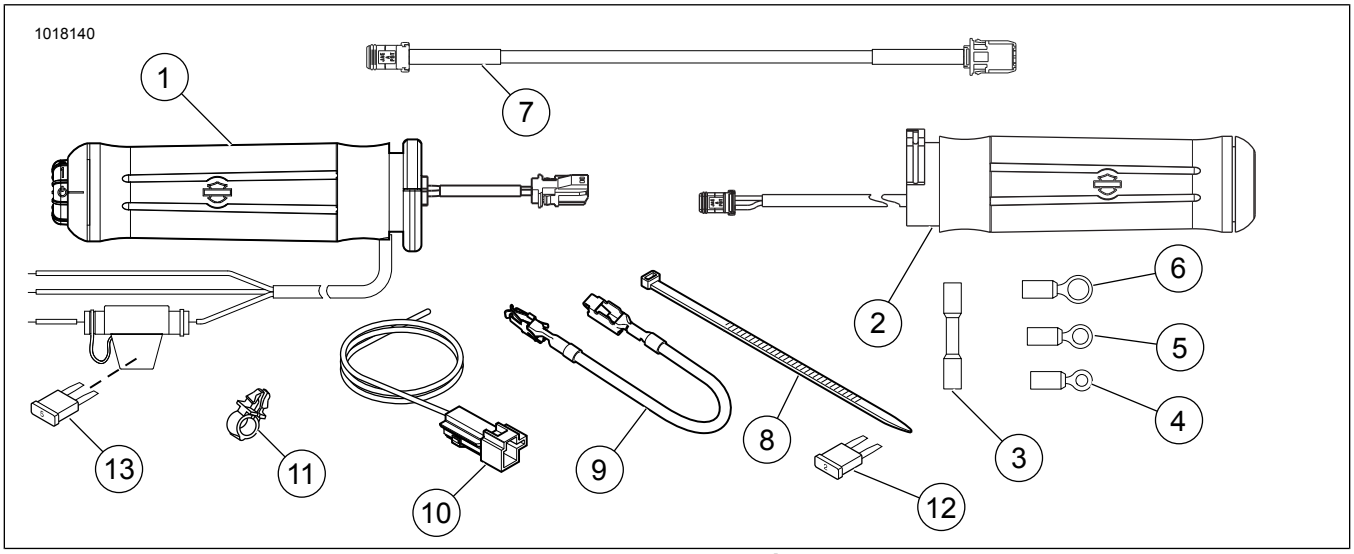



1. **Tay nắm bên trái**
2. **Điều khiển nhiệt**
3. **Cáp dương của bộ ngắt mạch chính hoặc giắc nối dương của ắc quy**
4. **Cầu chì**
5. **Cáp dương của nguồn phụ kiện**
6. **Đầu nối đất âm**
7. **Tay nắm bên phải**

**Hình 21. Sơ đồ mạch của tay nắm có sưởi**

## PHỤ TÙNG

Xem Hình 22 và Bảng 1.




**Hình 22. Phụ tùng, Bộ tay nắm có sưởi**

**Bảng 1. Phụ tùng**

| Mặt hàng | Mô tả (Số lượng) | Số bộ phận |
|---|---|---|
| **Bộ sản phẩm 56047-03C: Tay nắm có sưởi Flame** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100-04B |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56048-03 |
| **Bộ sản phẩm 56107-03B: Tay nắm có sưởi bằngda trơn** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56169-04A |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56136-03 |
| **Bộ sản phẩm 56174-03C: Tay nắm mạ crôm/cao su (Đường kính lớn)** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56181-04B |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56175-03 |
| **Bộ sản phẩm 56196-03C: Tay nắm mạ crôm/cao su (Đường kính nhỏ)** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56617-04A |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56615-03 |
| **Bộ sản phẩm 56512-02C: Tay nắm có sưởi, bọc viền, mạ crôm/cao su** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56514-04A |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56513-02 |
| **Bộ sản phẩm 56619-03B: Tay nắm có sưởi Nostalgic** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56638-03A |

**Bảng 1. Phụ tùng**

| Mặt hàng | Mô tả (Số lượng) | Số bộ phận |
|---|---|---|
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56620-03 |
| **Bộ sản phẩm 56694-04A: Tay nắm có sưởi Diamond Plate** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56695-04A |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56696-04 |
| **Bộ sản phẩm 56750-04B: Tay nắm có sưởi Stealth** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56734-04A |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56733-04 |
| **Bộ sản phẩm 56828-03B: Tay nắm có sưởi Aileron** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56830-03A |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56829-03 |
| **Bộ sản phẩm 56923-05: H.O.G.®Tay nắm có sưởi** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56924-05 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56925-05 |
| **Bộ sản phẩm 56926-05A: Tay nắm có sưởi Skull** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56927-05 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56928-05 |
| **Bộ sản phẩm 56997-07A: Tay nắm có sưởi Ironside** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 57055-07 |

## Bảng 1. Phụ tùng

| Mặt hàng | Mô tả (Số lượng) | Số bộ phận |
|---|---|---|
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56053-07 |
| **Bộ sản phẩm 56100030: Tay nắm có sưởi Slipstream** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100038 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100033 |
| **Bộ sản phẩm 56100111: Tay nắm có sưởi Airflow** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100109 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100127 |
| **Bộ sản phẩm 56100254: Tay nắm có sưởi Slipstream** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100292 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100272 |
| **Bộ sản phẩm 56100256: Tay nắm có sưởi Airflow** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100286 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100279 |
| **Bộ sản phẩm 56100259: Tay nắm có sưởi Skull** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | Không bán rời |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | Không bán rời |
| **Bộ sản phẩm 56100261: Tay nắm có sưởi Nostalgic** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100294 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100276 |
| **Bộ sản phẩm 56100262: Tay nắm có sưởi Flame** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100296 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100281 |
| **Bộ sản phẩm 56100264: Tay nắm mạ crôm/cao su (Đường kính lớn)** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100297 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100282 |
| **Bộ sản phẩm 56100266: Tay nắm mạ crôm/cao su (Đường kính nhỏ)** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100295 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100283 |
| **Bộ sản phẩm 56100268: Tay nắm có sưởi, bọc viền, mạ crôm/cao su** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100288 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100270 |
| **Bộ sản phẩm 56100358: Tay nắm có sưởi Airflow** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100360 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100359 |
| **Bộ sản phẩm 56100363: Tay nắm có sưởi Willie G Skull** | | |
| 1 | Tay nắm có sưởi, bên trái | 56100369 |
| 2 | Tay nắm có sưởi, bên phải | 56100371 |
| **Các phụ tùng phổ biến với TẤT CẢ bộ sản phẩm tay nắm có sưởi** | | |
| 3 | Giắc nối ghép bọc kín (2) | 70586-93 |
| 4 | Đầu cốt (2), cho guzong #10 | 9857 |
| 5 | Đầu cốt (2),<br>cho guzong 6,4 mm (1/4 inch) | 9858 |
| 6 | Đầu cốt,<br>cho guzong 7,9 mm (5/16 inch) | 9859 |
| 7 | Bộ nối dài dây, dài 26,7 cm (10,5 inch) | 69201703 |
| 8 | Dây thít cáp (màu đen) (8), dài 26,7 cm (10,5 inch) | 10006 |
| 9 | Dây điện, bộ chuyển đổi khối cầu chì | 70329-04 |
| 10 | Bộ dây điện, bộ chuyển đổi | 70310-04 |
| 11 | Kẹp, kẹp dây (4) | 70345-84 |
| 12 | Cầu chì, loại có lưỡi, 2A (màu xám) | 54305-98 |
| 13 | Cầu chì, loại có lưỡi, 5A (màu nâu vàng nhạt)<br>(kẹp cầu chì bên trong) | 72331-95 |